

# Delivery Note



**NTZ Nederland BV 2017**  
 Sydneystraat 37  
 3047 BP Rotterdam  
 Netherlands  
 Tel : 010-2383818  
 Fax :  
 Lieferantenummer: 91017520

Delivery No. : 17302123  
 Delivery Date : 18-05-2018  
 SO No. : 17202130  
 Your Reference : 5500039185  
 Delivery Method : Ex Works  
 Payment Condition : 30 days nett

*152 703*

**Delivery to: Getrag S.p.A.**  
 Via dei Ciclamini 4  
 Dhr. Dileria

70026 Modugno (Bari)  
 Italy IT

|      |              |                                                |          |   |            |
|------|--------------|------------------------------------------------|----------|---|------------|
| 1600 | 2517206512   | DCT300 CAP Suction<br>Filter K1                | 1600 pcs | 0 | 18-05-2018 |
|      |              | I 1 20/18                                      |          |   |            |
| 2    | V-TBA-520921 | DCT300 Europallet<br>half 800 x 600 Get<br>rag | 2 pcs    | 0 | 18-05-2018 |
| 2    | V-TBA-520922 | DCT300 Pallet Cove<br>r Getrag TBA-52092<br>2  | 2 pcs    | 0 | 18-05-2018 |
| 40   | V-TBA-520880 | DCT300 KLT Getrag<br>4315 TBA-520880           | 40 pcs   | 0 | 18-05-2018 |

*180 1850 18*  
*5008186556 - 00*

*180185149*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1600*  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: *2*  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
 Data controllo: *25.05.18*  
 Firma *[Signature]*

Packages: 0

Gross Weight: 32,44

Net Weight: 32,44

**Ordered by:**  
 Getrag S.p.A.  
 Dhr. Dileria  
 Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
 Italy

**Invoice to:**  
 Getrag S.p.A.  
 Dhr. Dileria  
 Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
 Italy



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004290 vom 22.05.2018



18-004290

Ludwigsburg, 23.05.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>Sydneystraat 37</b><br><b>3044 ROTTERDAM</b><br><b>NIEDERLANDE</b>                                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>29.05.2018</b>            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Rotterdam</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Niederlande</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>22.05.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /</b><br><b>Reserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM. Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                     | 17302139                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                                       | 791                             |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                                     | 17302124                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                            |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                     | 17302123                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                            |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                     | 17302138                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                            |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>10,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               | <b>791,00</b>                                                                                                                                       |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                   |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b> <b>Amthches Kennzeichen</b> <b>Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>27 Gut 18-004290 empfangen am</b> <b>Datum / Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>NL-3044 Rotterdam</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                              |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>25 MAY 2018</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604